

(CE) NÁVOD K POUŽITÍ
HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA
SPECIFIKACE: 24V/250W
KAPACITA: 3 L
POLOŽKA: 871125257234

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11
5657 EM Eindhoven
The Netherlands
edco.nl

DŮLEŽITÉ – PŘEČTĚTE SI PŘED POUŽITÍM

- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou zařízení používat pouze za předpokladu, že jsou pod dohledem, případně jim někdo vysvětlil, jak zařízení bezpečně používat, a pokud chápou nebezpečí, která s používáním zařízení souvisí. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let. Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
- Během smažení horkým vzduchem uniká horká pára otvory pro výstup vzduchu. Udržujte ruce a obličeji v bezpečné vzdálenosti od páry a otvorů pro výstup vzduchu.
- Přístupné povrchy se mohou během používání zahřát. Pánev, koš a příslušenství uvnitř fritézy se během používání zahřívají. Při manipulaci s nimi buďte opatrní.
- Nepoužívejte nic, co není vhodné pro použití ve spotřebiči.
- Neumisťujte spotřebič na hořlavé materiály ani do jejich blízkosti.
- Tento spotřebič je určen k používání při okolní teplotě mezi 5 °C a 40 °C.
- Neponořujte horkovzdušnou fritézu do vody ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou. Nepokládejte žádné předměty na horní povrch výrobku a nelijte do výrobku vodu ani jiné tekutiny horním vstupem vzduchu, abyste předešli poruše nebo nebezpečí. Nepokládejte fritézu na nerovný stůl ani na okraj stolu, abyste zabránili pádu. Používejte na rovném povrchu.

Před prvním použitím důkladně očistěte příslušenství fritézy. K čištění grilovacího roštu a koše použijte teplou vodu a otřete vnitřek i vnější povrch fritézy vlhkým hadříkem a osušte. Umístěte fritézu na stabilní, vodorovný, rovný a žáruvzdorný povrch. Po omytí vložte grilovací rošt do fritézy, kterou na 5 minut předehřejte, aby vyprchal výrobek případné pachy zachycené od obalu nebo během přepravy. Je normální, že na začátku používání se může objevit malé množství kouře nebo slabý zápar. Používejte prosím originální příslušenství fritézy.

Technické parametry

Velikost balení (DxŠxV)	270x230x315mm	
Čistá hmotnost	2,8 kg	
Parametr	Jmenovité napětí	24V
	Jmenovitý výkon	250 W
Obsahuje	Horkovzdušná fritéza	X1
	Fritovací koš	X1
	Gril do fritézy	X1
	Návod	X1

Elektrická a elektronická zařízení / informace pro soukromé domácnosti

Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních obsahuje celou řadu požadavků na manipulaci s elektrickými a elektronickými zařízeními. Zde jsou shrnutы ty nejdůležitější.

1. Oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení

Elektrická a elektronická zařízení, jež se stala odpadem, se označují jako odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). Majitel OEEZ je musí sbírat odděleně od netříděného komunálního odpadu. OEEZ nepatří do domovního odpadu, ale do zvláštních systémů pro sběr a vracení.

2. Baterie, akumulátory a lampy

Majitel OEEZ je musí odevzdát v úplném stavu. Před jejich odevzdáním na sběrném místě ale musí oddělit staré baterie a akumulátory od OEEZ, které nejsou jejich pevnou součástí, stejně tak i lampy, které z nich lze vyjmout, aniž by OEEZ zničili.

3. Způsoby, jak vrátit OEEZ

Majitel OEEZ ze soukromých domácností je mohou odevzdat bezplatně na určených sběrných místech zřízených orgány pro nakládání s komunálním odpadem nebo na místech pro jejich vracení zřízených výrobcí nebo distributory podle Směrnice 2012/19/EU.

4. Prohlášení o ochranné osobních údajů

OEEZ často obsahují citlivé osobní údaje. To se týká zejména zařízení informačních technologií a telekomunikačních zařízení, jako jsou počítače a chytré telefony. Ve vašem vlastním zájmu vezměte prosím na vědomí, že každý koncový uživatel odpovídá za vymazání údajů z OEEZ před jeho likvidací.

5. Možný vliv na životní prostředí

OEEZ obsahují látky, které mohou mít nepříznivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví, pokud jejich sběr, vracení, opětovné použití nebo materiálové využití neprobíhá v souladu s příslušnými právními předpisy.

6. Vaše úloha při zpracování OEEZ

Plnění této povinnosti, zejména plněním povinnosti sbírat OEEZ odděleně, nevyhazovat je spolu s netříděným komunálním odpadem, ale odevzdat je na sběrných místech, přispíváte jako koncový uživatel k opětovnému použití OEEZ a využití materiálu z nich.

7. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice

Symbol přeškrtnuté popelnice, který se uvádí na elektrických a elektronických zařízeních, značí, že se příslušné zařízení po ukončení své životnosti musí zlikvidovat odděleně od netříděného komunálního odpadu.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Horkovzdušná fritéza a příslušenství



Návod k obsluze

Vložte rošt z nerezové oceli do koše. Vložte košík zpět do fritézy a nastavte čas dle potřeby. Po zapojení do zásuvky se rozsvítí zelený indikátor napájení, což znamená, že fritéza je připravena k provozu. Otočte knoflíkem časovače ve směru hodinových ručiček a nastavte požadovanou dobu vaření (0–60 minut). Gril, koš a vnitřek fritézy mají nepřilnavý povlak, nepoužívejte kovové kuchyňské náčiní ani abrazivní čisticí prostředky, protože by mohly nepřilnavý povlak poškodit.

Čištění

Před čištěním ověřte, že je vypnuto napájení a fritéza je zcela vychladlá. Povrch fritézy lze otřít hadříkem namočeným v troše saponátu. Zabraňte kontaktu elektrických částí s vodou.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Horkovzdušná fritéza se nezapne.	Horkovzdušná fritéza není zapojena do zásuvky.	Po zapojení fritézy do zásuvky se rozsvítí kontrolka. Pokud kontrolka nesvítí, zkontrolujte, zda je zástrčka správně a pevně zasunuta.
	Zapomněli jste otočit knoflíkem časovače.	Otočte knoflík časovače na požadovaný čas vaření.
Horní ventilátor nefunguje.	Porucha motoru nebo zkrat součástky.	Oprava provedená oddělením poprodejního servisu.
Ingredience jsou nedovařené.	Příliš mnoho ingrediencí v košíku.	Snižte množství ingrediencí v košíku.
	Teplota vaření je příliš nízká.	Upravte a nastavte vyšší teplotu.
	Doba vaření je příliš krátká.	Upravte a nastavte delší dobu vaření.
Ingredience nejsou uvařené podle očekávání.	Některé druhy ingrediencí je třeba v polovině otočit.	Některé překrývající se ingredience lze během vaření vyjmout a rádně protřepat.
	Nebyly použity správné ingredience.	Pro dosažení nejlepšího výsledku použijte vhodný smažený výrobek. Pokud chybí olej, povrch ingrediencí lze lehce potřít vrstvou oleje.
Z fritézy se valí bílý kouř.	Mastné ingredience se vkládají do košíku.	Olej nebo vyškvařený tuk v koši může způsobit kouř a zahřát koš více než obvykle. Je to normální a nedělejte si starosti.
	V koši zůstaly mastné zbytky.	Důkladně očistěte koš a gril.

 **NÁVOD NA POUŽITIE**
HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA
ŠPECIFIKÁCIA: 24V/250W
KAPACITA: 3 L
POLOŽKA: 871125257234

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11
 5657 EM Eindhoven
 The Netherlands
 edco.nl

DÔLEŽITÉ – PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE

- Tento spotrebič smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú súvisiacim možným rizikám. Uchovávajte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Nenechávajte spotrebič v prevádzke bez dozoru.
- Počas vyprážania horúcim vzduchom sa cez otvory pre výstup vzduchu uvoľňuje horúca para. Držte ruky a tvár v bezpečnej vzdialosti od pary a otvorov na výstup vzduchu.
- Prístupné povrhy sa môžu počas používania zahriat. Panvica, košík a príslušenstvo vo vnútri fritézy sa počas používania zahrevajú. Pri manipulácii s nimi budťe opatrní.
- Nepoužívajte nič, čo nie je vhodné na použitie v spotrebiči.
- Neumiestňujte spotrebič na horlavé materiály ani do ich blízkosti.
- Tento spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia medzi 5 °C a 40 °C.
- Neponárajte fritézu do vody ani ju neoplachujte pod tečúcou vodou. Aby ste predišli poruche alebo nebezpečenstvu, nekladťte na horný povrch výrobku žiadne predmety a nenalievajte doň vodu ani tekutiny cez horný prívod vzduchu. Nekladťte fritézu na nerovný stôl ani na okraj stola, aby ste predišli pádu. Používajte na rovnom povrchu.

Pred prvým použitím dôkladne vyčistite príslušenstvo fritézy. Na čistenie grilovacej mriežky a koša použite teplú vodu a utrite vnútro aj vonkajšok fritézy vlhkou handričkou a osušte. Fritézu umiestnite na stabilný, vodorovný, rovný a žiaruvzdorný povrch. Po umytí vložte grilovací rošt do fritézy, ktorú na 5 minút predhrejte, aby vyprchali prípadné pachy zachytené od obalu alebo počas prepravy. Je normálne, že na začiatku používania sa môže vyskytnúť malé množstvo dymu alebo mierny zápach. Používajte, prosím, originálne príslušenstvo fritézy.

Technické parametre

Rozmery balíka (d × š × v)	270x230x315mm	
Netto hmotnosť	2,8 kg	
Parameter	Menovité napätie	24V
	Menovitý výkon	250 W
Obsahuje	Horkovzdušná fritéza	X1
	Fritovací košík	X1
	Gril do fritézy	X1
	Pokyny	X1

Elektrické a elektronické zariadenia/ informácie pre súkromné domácnosti

Smernica 2012/19/EÚ o odpadovom elektrickom a elektronickom zariadení obsahuje veľké množstvo požiadaviek na manipuláciu s elektrickými a elektronickými zariadeniami. Tie najdôležitejšie sú zhŕnuté tu.

1. Separátny výber odpadových elektrických a elektronických zariadení

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE). Majitelia WEEE ich musia zbierať osobne z netriedeného mestského odpadu. WEEE nepatrí do odpadu z domácností, ale do špeciálnych systémov zberu a návratu.

2. Batérie, akumulátory a žiarovky

Majitelia WEEE ich musia odovzdať v úplnom stave. Majitelia WEEE však musia separovať staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú zahrnuté do WEEE, ako aj žiarovky, ktoré je možné odstrániť, z WEEE bez toho, aby ich zničili skôr, ako ich odovzdajú do zberného bodu.

3. Spôsoby, ako vrátiť WEEE

Majitelia WEEE zo súkromných domácností ich môžu bezplatne odovzdať na určených zberných miestach orgánov na zneškodňovanie odpadu z verejného odpadu alebo v miestach, ktoré zabezpečujú výrobcovia alebo distribútori podľa smernice 2012/19/EÚ.

4. Oznámenie o ochrane súkromia

WEEE často obsahuje citlivé osobné údaje. Plati to najmä na informačné a telekomunikačné technologické zariadenia, ako sú počítače a smartfóny. Vo vašom vlastnom záujme zoberete na vedomie, že každý koncový používateľ je zodpovedný za odstránenie údajov na WEEE pred ich zneškodením.

5. Potenciálny vplyv na životné prostredie

WEEE obsahuje látky, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak ich zber, odovzdanie, opakovane použitie alebo opäťovné použitie materiálu sa nevykonáva v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

6. Vaša úloha v odpadovom zbieraní WEEE

Plnením týchto povinností a najmä splnením povinnosti zberať WEEE separátne, nezbavovať sa ho spolu s netriedeným komunálnym odpadom a odovzdať ho v zbernych miestach, ako koncový používateľ prispievate k opäťovnému použitiu a materiálnemu obnoveniu WEEE.

7. Význam prekríženého symbolu odpadkového koša

Prekrížený odpadkový koš, ktorý sa pravidelne zobrazuje na elektrickom a elektronickom zariadení, naznačuje, že príslušné zariadenie sa musí zbierať oddelenie od netriedeného komunálneho odpadu na konci svojho životného cyklu.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Horkovzdušná fritéza a príslušenstvo



Návod na obsluhu

Vložte rošt z nehrdzavejúcej ocele do košíka. Vložte košík späť do fritézy a nastavte čas podľa vlastných preferencií. Keď je fritéza zapojená do zásuvky, svieti zelený indikátor napájania, čo znamená, že je pripravená na prevádzku. Otočte gombík časovača v smere hodinových ručičiek a nastavte požadovaný čas varenia (0 – 60 minút). Gril, košík a vnútro fritézy majú nepriľnavý povrch, nepoužívajte kovové kuchynské náčinie ani abrazívne čistiace materiály, pretože by mohli poškodiť nepriľnavý povrch.

Čistenie

Pred čistením overte, že je vypnuté napájanie a fritéza je úplne vychladnutá. Povrch fritézy je možné utrieť handričkou namočenou v troche čistiaceho prostriedku. Zabráňte kontaktu vody s elektrickými časťami.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Teplovzdušná fritéza sa nezapína.	Horkovzdušná fritéza nie je zapojená do zásuvky.	Po zapojení fritézy do zásuvky sa rozsvieti kontrolka. Ak kontrolka nesvieti, skontrolujte, či je zástrčka správne a pevne zasunutá.
	Zabudli ste otočiť ovládačom časovača.	Otočte gombík časovača na požadovaný čas varenia.
Horný ventilátor nefunguje.	Porucha motora alebo skrat komponentu.	Oprava vykonaná oddelením popredajného servisu.
Ingrediencie sú nedovarené.	V košíku je príliš veľa ingrediencií.	Znížte množstvo ingrediencií v košíku.
	Teplota varenia je príliš nízka.	Upravte a nastavte vyššiu teplotu.
	Čas varenia je príliš krátky.	Upravte a nastavte dlhší čas varenia.
Suroviny nie sú uvarené podľa očakávania.	Niekteré druhy surovín je potrebné otočiť v polovici.	Niekteré prekrývajúce sa prísady možno počas varenia vybrať a riadne pretrepať.
	Nepoužil sa správny typ prísad.	Pre dosiahnutie najlepšieho výsledku použite vhodné vyprážané občerstvenie. Ak nie je olej, ingrediencie sa môžu jemne potrieť vrstvou oleja na povrchu.
Z fritézy vychádza biely dym.	Mastné prísady sa vkladajú do košíka.	Olej alebo vyškvarený tuk v koší môže spôsobiť dym a zahriať kôš viac než na zvyčajnú teplotu. Je to normálne a nebojte sa.
	V koší zostali mastné zvyšky.	Dôkladne vyčistite košík a gril.